

**Совет Безопасности**

Distr.: General
19 August 2003
Russian
Original: English

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Российской Федерации при Организации
Объединенных Наций от 19 августа 2003 года на имя
Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить текст заявления Министерства иностранных дел Российской Федерации в связи с терактом в офисе Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Багдаде, имевшем место 19 августа 2003 года (см. приложение). Позвольте мне выразить наши соболезнования родственникам погибших и искреннее сочувствие тем, кто получил ранения в результате этого варварского акта.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Геннадий Гатиллов
Временный Поверенный в делах



**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Российской Федерации при
Организации Объединенных Наций от 19 августа 2003 года
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на русском языке]

**Заявление Министерства иностранных дел России
в связи с терактом в Багдаде**

В Москве потрясены сообщениями о взрыве, имевшем место в офисе Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Багдаде. Судя по первым сообщениям, речь идет о террористическом акте, повлекшем за собой многочисленные человеческие жертвы.

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким погибших, сочувствие пострадавшим.

Эта не имеющая никакого оправдания варварская акция нацелена на подрыв и без того сложного процесса послевоенной стабилизации в Ираке. Негодование вызывает тот факт, что мишенью террористов стал персонал Организации Объединенных Наций, все усилия которой направлены на содействие иракскому народу в преодолении последствий военного конфликта и налаживании нормальной жизни.

Произошедшая трагедия со всей очевидностью подтверждает необходимость более широкого и солидарного участия международного сообщества в продвижении урегулирования в Ираке в соответствии с имеющимися решениями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

19 августа 2003 года
